



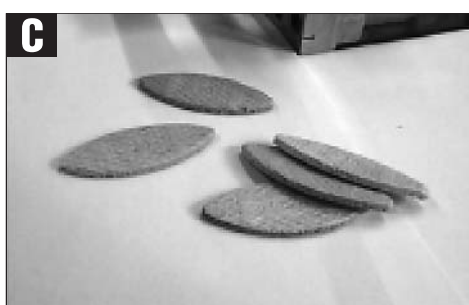
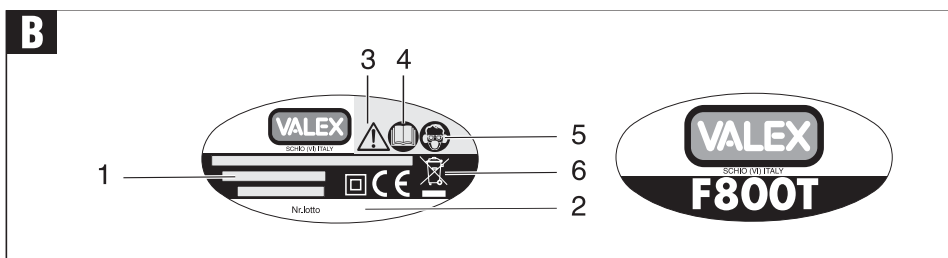
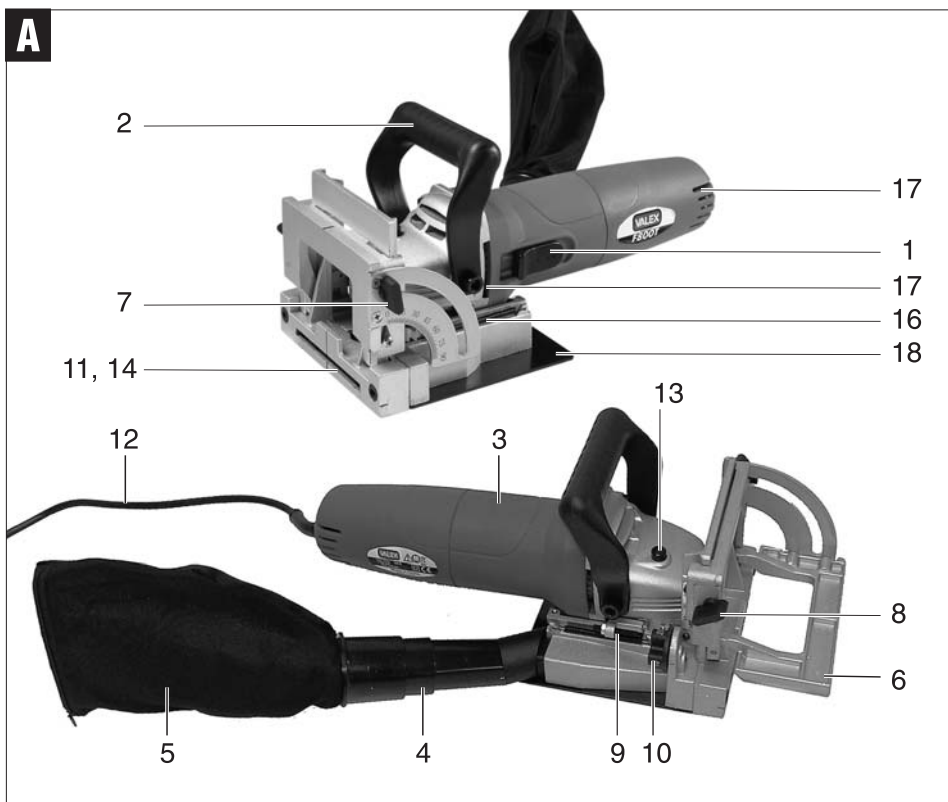
1467008  
03.03.2010

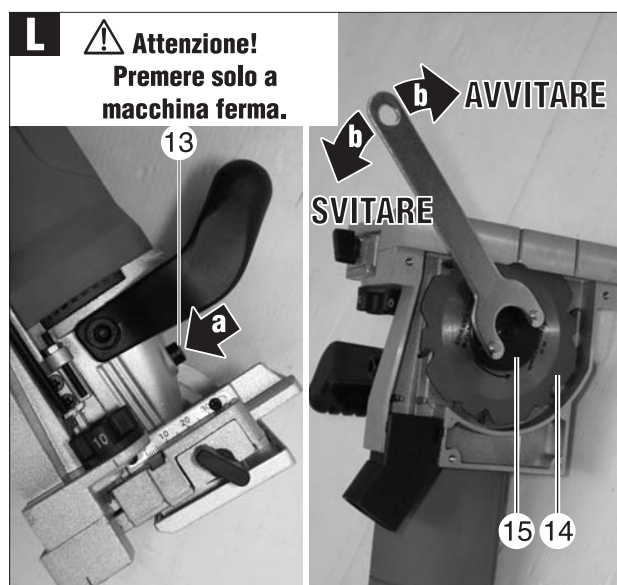
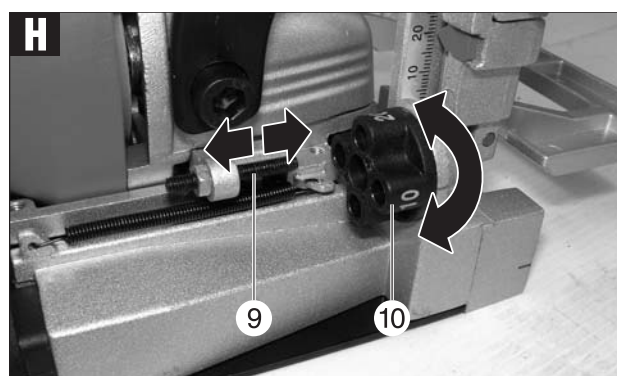
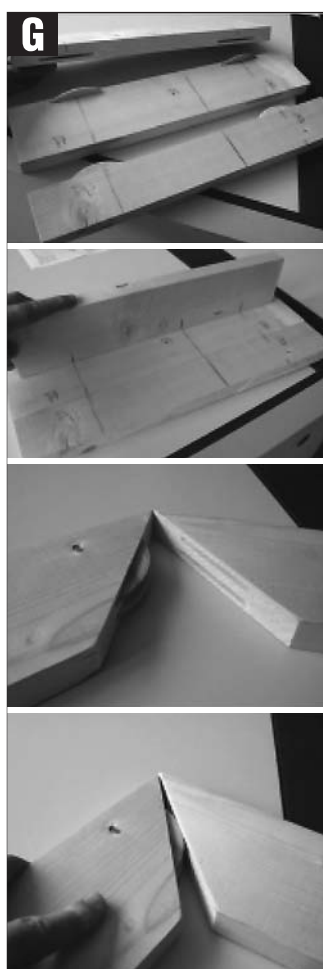
## Fresatrice da legno per giunzioni con linguette **F800T**

### MANUALE DI USO E MANUTENZIONE



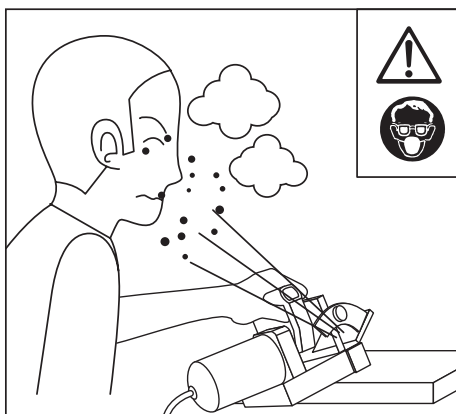
ATTENZIONE! Prima di usare il prodotto, leggete attentamente le istruzioni per l'uso.



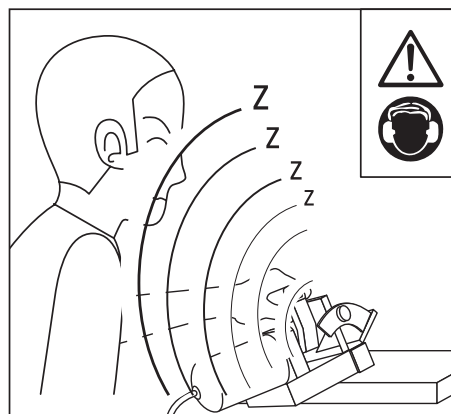


## RISCHI PRINCIPALI DELLA MACCHINA

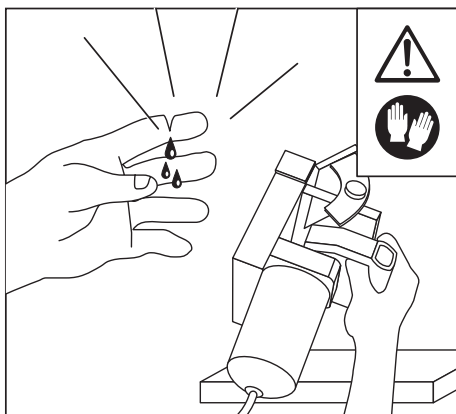
Queste illustrazioni mostrano i rischi principali nell'uso della macchina.  
Leggete attentamente il libretto istruzioni.



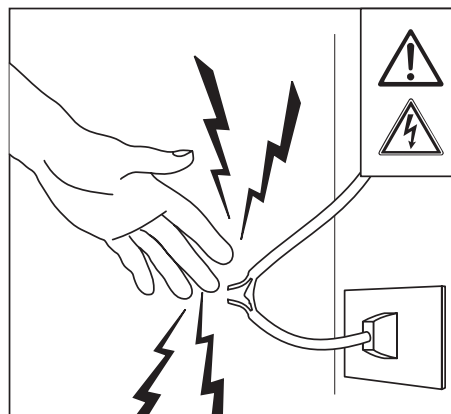
Lancio di materiale e polvere verso gli occhi ed il corpo dell'operatore.  
Indossate occhiali di protezione e maschera antipolvere.



Rumore elevato generato dalla macchina.  
Indossate cuffie a protezione dell'udito.



Lama e schegge di legno che provocano ferite alle mani.  
Indossate guanti protettivi e mantenete una distanza di sicurezza dalla zona di taglio.



Rischio di scossa elettrica con pericolo di morte.  
Non toccate le parti in tensione elettrica e mantenete una distanza di sicurezza. Prima di ogni manutenzione scollegate la spina dalla presa di alimentazione.

Vi ringraziamo per averci preferito nella scelta di questo prodotto, di seguito chiamato anche "utensile elettrico".

Queste istruzioni riportano le informazioni per il buon uso, la conoscenza e la normale manutenzione. Esse non riportano le informazioni sulle tecniche di lavorazione del legno, né trattano l'argomento sulle tipologie e grado di lavorabilità dei materiali; l'utilizzatore troverà maggiori notizie su libri e pubblicazioni specifiche o partecipando a corsi di formazione.

Le avvertenze d'uso e le norme di manutenzione si riferiscono a necessità normali di esercizio. Dalla loro osservanza e dall'adempimento di quanto prescritto, dipende il regolare funzionamento, la durata e l'economia di esercizio.

Queste istruzioni sono parte integrante dell'utensile elettrico e devono accompagnarlo in caso di riparazione o di rivendita. Conservate con cura ed a portata di mano la documentazione fornita in modo da poterla consultare in caso di necessità.

Per eventuali riparazioni o revisioni è necessario rivolgersi ai Centri di Assistenza autorizzati che dispongono di personale specializzato.

La Ditta costruttrice declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti a negligenza, alla mancata osservanza di quanto descritto nelle istruzioni e a danni diretti e/o indiretti causati da un uso improprio.

La negligenza a quanto indicato, un cattivo ed inadeguato uso e l'esecuzione di modifiche non autorizzate, possono essere causa di annullamento della garanzia. La prevenzione di qualsiasi inconveniente è quindi vincolata alla scrupolosa osservanza di quanto prescritto.

Verificate, all'atto dell'acquisto, che l'utensile elettrico sia integro e completo.

**⚠ ATTENZIONE! Prima di usare questo utensile elettrico, leggete ed applicate attentamente le istruzioni di seguito riportate che fanno riferimento alle figure ed ai dati tecnici. Prima di iniziare il lavoro prendete familiarità con i comandi e con il corretto uso della macchina assicurandovi di saper arrestarla in caso di emergenza. L'uso improprio della macchina può provocare gravi ferite e danni alle cose. Pensate sempre alla vostra e altrui sicurezza e comportatevi di conseguenza.**

**⚠ ATTENZIONE! La macchina è destinata esclusivamente per uso hobbistico ed è idonea ad eseguire fresature nel legno per giunzioni mediante linguette sagomate. Non è consentita la lavorazione su metalli, su materiali infiammabili e su materiali che generano polveri e nebbie pericolose o nocive alla salute. Ogni altro impiego, diverso da quello indicato in queste istruzioni, può recare danno alla macchina e costituire serio pericolo per le persone e le cose.**

## DESCRIZIONE MACCHINA (FIG. A)

- 1 Interruttore acceso/spento
- 2 Impugnatura anteriore
- 3 impugnatura posteriore
- 4 Raccordo di scarico
- 5 Sacchetto raccogli-polvere
- 6 Staffa di appoggio regolabile
- 7 Volantino per regolazione inclinazione staffa

- 8 Volantino per regolazione altezza staffa
- 9 Vite regolazione profondità di taglio
- 10 Selettore profondità di taglio
- 11 Fessura uscita utensile di taglio
- 12 Spina e cavo di alimentazione
- 13 Pulsante di blocco rotazione fresa a disco
- 14 Fresa a disco
- 15 Flangia
- 16 Molla di richiamo
- 17 Feritoie di ventilazione
- 18 Piastra di protezione

## DESCRIZIONE MARCATURE E SIMBOLI (FIG. B)


- 1 Modello macchina e dati tecnici.
- 2 Codice macchina, numero lotto, anno di fabbricazione, marchi di certificazione (se presenti).

### ATTENZIONE!

**Leggete attentamente le istruzioni prima dell'uso.**

**Attenzione! Pericolo di taglio e lancio materiale. È obbligatorio indossare guanti, occhiali di protezione e maschera antipolvere.**

6 I rifiuti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Quando il vostro prodotto non è più utilizzabile e deve essere eliminato, seguite le indicazioni specifiche in materia di smaltimento, rivolgendovi in caso di necessità alle locali autorità in materia ambientale.

V	volts
~	corrente alternata
Hz	hertz
W	watts
kg	chilogrammi
mm	millimetri
n°	velocità a vuoto
s	secondo
min <sup>-1</sup>	giri al minuto
dB	decibel
	utensile di classe II

## DATI TECNICI

Tensione di alimentazione e frequenza	230V ~50Hz
Potenza nominale	800W
Velocità di rotazione a vuoto n°	11500min <sup>-1</sup>
Profondità taglio	0-19mm
Larghezza taglio	3,9mm
Classe isolamento macchina	II
Pressione acustica LpA	91,9dB(A)
Potenza acustica LwA	102,9dB(A)
Vibrazioni	4,77m/s <sup>2</sup> K=1,5

Fresa a disco per legno, corpo in acciaio e denti con placchette di metallo duro  
Diametro est./int. 100/22mm  
Spessore denti 3,9mm  
Codice ricambio 1452676

**ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni.**

La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" delle avvertenze si riferisce agli utensili elettrici azionati mediante collegamento alla rete (con cavo) o azionati a batteria (senza cavo).

## **AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALE PER L'UTENSILE**

### **1) Sicurezza dell'area di lavoro**

**a) Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.**

Le aree ingombre e/o poco illuminate possono provocare incidenti.

**b) Non far funzionare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas, o polveri infiammabili.**

Gli utensili elettrici creano scintille che possono provocare l'accensione di polveri o fumi.

**c) Tenere i bambini e i passanti a distanza durante il funzionamento di un utensile elettrico.**

Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

**d) Mantenete in un luogo sicuro i sacchi di nylon presenti nell'imballaggio.**

I sacchi possono provocare il soffocamento e i bambini non devono entrarne in possesso.

**e) Usate l'utensile in un luogo con un sufficiente ricambio d'aria.**

L'aerazione è necessaria per il raffreddamento dell'utensile e per eliminare impurità nell'aria provocate dalla lavorazione.

**f) Non far funzionare utensili elettrici all'aperto in presenza di pioggia, nebbia, temporale, alte e basse temperature, o in ambienti bagnati o umidi.**

L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

### **2) Sicurezza elettrica**

**a) La spina dell'utensile elettrico deve corrispondere alla presa. Mai modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra (a massa).**

Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scossa elettrica.

**b) Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa quali tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.**

Se il vostro corpo è a terra o a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.

**c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia e non utilizzarli in luoghi umidi.**

L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

**d) Non usurare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa di rete l'utensile elettrico. Tenere il cavo distante da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento.**

Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

**e) Quando si aziona un utensile elettrico all'esterno, usare un cavo di prolunga adeguato per l'uso in esterni.**

L'uso di un cavo adeguato riduce il rischio di scossa elettrica.

**f) Utilizzare un'alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD).**

L'utilizzo di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.

**g) L'alimentazione elettrica deve corrispondere a quella indicata sull'utensile elettrico.**

Una alimentazione elettrica non idonea genera malfunzionamenti ed incidenti.

**h) Verificate periodicamente il cavo di alimentazione elettrica. Non schiacciate o calpestate il cavo di alimentazione elettrica.**

Un cavo danneggiato è fonte di scosse elettriche.

**i) In caso di dubbio in campo elettrico affidatevi ad tecnico specializzato di comprovata esperienza.**

L'utilizzo dell'elettricità in modo non sicuro è molto pericoloso per la vostra ed altrui incolumità.

### **3) Sicurezza personale**

**a) Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si azionano utensili elettrici. Non azionare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali.**

Un momento di disattenzione durante l'azionamento di utensili elettrici può dare luogo a serie lesioni personali.

**b) Usare un'apparecchiatura di protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.**

Le apparecchiature di protezione quali maschere anti-polvere, calzature di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza, o protezioni per l'udito riducono la possibilità di subire lesioni personali.

**c) Prevenire le accensioni accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla rete elettrica e/o ai gruppi di batterie, prima di prenderlo o di trasportarlo.**

Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegarli in rete con l'interruttore in posizione di accensione può provocare incidenti.

**d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.**

Una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

**e) Non sbilanciarsi. Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati.**

Questo permette di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

**f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti distanti dalle parti in movimento.**

Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle

parti in movimento.

**g) Se sono previsti dispositivi da collegare ad impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata.**

L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.

**h) L'uso dell'utensile elettrico è vietato ai bambini.**

Leggi o regolamenti locali possono prevedere una età minima.

**i) L'utilizzatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni a persone o cose.**

Un uso improprio provoca incidenti e danni.

**l) E' vietato l'utilizzo a piedi nudi o con piedi e/o mani bagnati/e.**

L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

**m) La lavorazione di materiali nocivi alla salute deve avvenire nel rispetto delle leggi vigenti.**

Salvaguardare la propria ed altrui salute adottando protezioni ed accorgimenti idonei.

**n) Non avvicinarsi alle feritoie di espulsione dell'aria di raffreddamento.**

L'aria generata può contenere residui di lavorazione, piccole parti dannose per le vie respiratorie e per gli occhi.

**o) Non coprire e non infilare cose sulle feritoie di raffreddamento.**

La mancata ventilazione dell'utensile elettrico può generare un incendio. Accedere a parti interne può danneggiare l'utensile e provocare la folgorazione.

**p) Non utilizzare l'utensile elettrico se le protezioni (schermi, pannelli, sportelli ecc.) sono aperti, danneggiati o mancanti.**

Le protezioni correttamente installate salvaguardano la vostra salute e consentono un utilizzo in sicurezza.

#### **4) Uso e manutenzione degli utensili elettrici**

**a) Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile adatto per l'operazione da eseguire. L'utensile elettrico appropriato permette di eseguire il lavoro con maggiore efficienza e sicurezza senza essere costretti a superare i parametri d'uso previsti.**

**b) Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione e spegnimento non si aziona correttamente.**

Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere sottoposto a riparazioni.

**c) Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o il gruppo di batterie dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.**

Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

**d) Riporre utensili elettrici inutilizzati fuori della portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone inesperte dell'utensile o che non conoscano queste istruzioni.**

Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

**e) Effettuare la manutenzione necessaria sugli utensili elettrici. Verificare il possibile errato allineamento o bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.**

Numerosi incidenti sono provocati proprio dal cattivo stato di manutenzione degli utensili elettrici.

**f) Mantenere puliti e affilati gli strumenti di taglio (se presenti).**

Strumenti di taglio in buone condizioni di manutenzione e con bordi di taglio affilati sono meno suscettibili di bloccarsi e sono più facili da controllare.

**g) Usare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte ecc., in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavorazione e dell'operazione da eseguire.**

L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.

**h) Mantenete una distanza di sicurezza dalle parti in movimento.**

Toccare parti in movimento provoca lesioni serie.

**i) Non modificate l'utensile elettrico.**

Togliere, sostituire o aggiungere componenti non previsti dalle istruzioni, è vietato ed annulla la garanzia.

**l) Non abbandonare l'utensile elettrico in funzione.**

Spegnetelo prima di lasciarlo incustodito per evitare possibili incidenti.

**m) L'utensile elettrico non deve mai venire a contatto con l'acqua o altri liquidi.**

L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

#### **5) Assistenza**

**a) Far riparare l'utensile elettrico solo da tecnici qualificati e utilizzare soltanto ricambi identici.**

Questo garantisce la costante sicurezza dell'utensile elettrico.

**b) Non tentare di riparare l'utensile elettrico o di accedere ad organi interni.**

Interventi effettuati da personale non qualificato e non autorizzato dalla Ditta costruttrice può generare seri pericoli ed annulla la garanzia.

**c) Richiedete solo ricambi originali.**

L'utilizzo di ricambi non originali può compromettere la sicurezza dell'utensile elettrico.

### **AVVERTENZE DI SICUREZZA DELLA FRESATRICE PER GIUNZIONI**

**a) Le frese a disco devono avere una velocità nominale almeno uguale alla velocità consigliata sull'utensile.**

Le frese a disco che funzionano al di sopra delle loro velocità nominali possono essere espulse e provocare delle lesioni.

**b) Utilizzare sempre la protezione.**

La protezione fa da schermo all'operatore dai frammenti di una fresa a disco rotta e dal contatto involontario con quest'ultima.

**c) Questa macchina è costruita in doppio isolamento elettrico.**

Non è necessaria la messa a terra della macchina.

**d) Verificate sempre il pezzo in lavorazione.**

Non tagliate pezzi che contengono chiodi o viti, oppure avvolti da nastro, corde o altro. Non fresate listelli di legno con spessore inferiore alla profondità di lavoro del disco fresa.

**e) Serrate bene il pezzo in lavorazione.**

Fissate il pezzo in lavorazione in morsa o con morsetti al banco da lavoro.

**f) Possibile contraccolpo della macchina.**

E' un movimento improvviso della macchina verso l'operatore durante la fase di fresatura, dovuto al contatto della fresa con elementi duri come chiodi, viti, nodi del legno ecc. E' possibile che il pezzo venga eiettato verso l'operatore e la fresa si spezzi. Mantene-  
rete sempre ben salda la macchina tramite le impugnature.

## MESSA IN SERVIZIO

**⚠ ATTENZIONE! La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per gli eventuali danni diretti e/o indiretti causati da un errato allacciamento.**

**⚠ ATTENZIONE! Prima di effettuare le seguenti operazioni assicuratevi che la spina sia scollegata dalla rete elettrica.**

Nel luogo che utilizzerete l'utensile elettrico è opportuno considerare:

- che la zona non sia umida e sia al riparo dagli agenti atmosferici.
- che attorno sia prevista un'ampia zona operativa libera da impedimenti.
- che vi sia una buona illuminazione.
- che sia utilizzata in vicinanza dell'interruttore generale con differenziale.
- che l'impianto di alimentazione sia dotato di messa a terra conforme alle norme (se l'utensile elettrico è di classe I, cioè dotato di spina con cavo di terra).
- che la temperatura ambiente sia compresa tra 10° e 35° C.
- che l'ambiente non sia in atmosfera esplosiva.

Estraete la macchina ed i componenti e verificate visivamente la loro perfetta integrità; a questo punto procedete ad una accurata pulizia per togliere gli eventuali oli protettivi utilizzati per il trasporto.

Inserite il raccordo di scarico (pos.4) alla macchina e il tubo dell'aspiratore (non fornito) ad esso. Per un numero di fresature ridotto è sufficiente installare il sacchetto raccogli-polvere (pos.5).

## AVVIAMENTO E ARRESTO

**⚠ ATTENZIONE! Prima di avviare l'utensile elettrico è obbligatorio indossare occhiali, guanti, cuffie di protezione (non in dotazione).**

**⚠ ATTENZIONE! Durante l'utilizzo fate in modo che nessuno si avvicini alla vostra zona di lavoro.**

**⚠ ATTENZIONE! Il motore e le parti meccaniche rotanti girano per alcuni secondi dopo aver spento l'utensile elettrico.**

### AVVIAMENTO

- 1) Inserite la spina del cavo di alimentazione alla presa.
- 2) Afferrate saldamente le impugnature (pos.2-3)
- 3) Per avviare spingere il pulsante (pos.1).

L'interruttore è del tipo ad "azione mantenuta"; pertanto l'utensile elettrico rimarrà acceso per il tempo che voi mantenete premuto l'interruttore.

### ARRESTO

Per arrestare la macchina arretrare il pulsante (pos.1).

### FUNZIONAMENTO CONTINUO

Per un funzionamento continuo è necessario, dopo le fasi di "avviamento", premere il pulsante (pos.1) fino al punto di bloccaggio.

Successivamente per arrestare la macchina premere l'interruttore (pos.1) per disinserirlo e poi farlo arretrare.

**ATTENZIONE! L'improvvisa mancanza di energia elettrica determina lo spegnimento della macchina, mentre il ripristino improvviso della stessa la riavvia in modo automatico; per la vostra sicurezza è necessario premere il pulsante per disinnestare il possibile riavviamento inatteso.**

Se osservate delle anomalie di funzionamento spegnete l'utensile elettrico e consultate il capitolo "Ricerca guasti ed interventi ammessi".

Quando non lavorate spegnete e staccate la spina dalla presa.

## CONSIGLI D'USO

**⚠ ATTENZIONE! Prima di ogni controllo o regolazione spegnete e staccate l'alimentazione elettrica scollegando la spina.**

Dopo aver letto attentamente i capitoli precedenti, seguite scrupolosamente questi consigli che vi permetteranno di ottenere il massimo delle prestazioni.

Procedete con calma in modo da prendere familiarità con tutti i comandi; solo dopo aver acquisito una buona esperienza riuscirete a sfruttarne a fondo tutte le potenzialità.

L'utilizzo della macchina nell'eseguire le fresature è illustrato nelle fig. D - E - F, in modo da inserire le linguette mostrate in fig.C.

Nelle fig.G sono illustrate alcune esecuzioni di fresatura e giunzioni.

### Regolazione inclinazione di fresatura (fig.A)

Allentate il volantino (pos.7), regolate la staffa di appoggio (pos.6) in un angolo compreso nella scala graduata e rifissate il volantino.

### Regolazione altezza di fresatura (fig.A)

E' prima necessario regolare l'inclinazione della staffa (vedi sopra) che normalmente viene posizionata a 90°.



Successivamente allentate il volantino (pos.8), regolate la staffa di appoggio (pos.6) in una posizione verticale facendo riferimento alla scala millimetrata e rifissate il volantino. La posizione massima di regolazione è quella in cui la staffa arriva a filo con la struttura fissa della macchina.

#### **Regolazione profondità di fresatura (fig.H)**

Ruotate il selettore di profondità (pos.10) per impostare la profondità di fresatura, che corrisponde alla distanza che la fresa a disco uscirà dalla protezione frontale della macchina. Il selettore ha 4 posizioni predefinite in cui si innesta la vite di regolazione (pos.9); è quindi possibile avvitare o svitare la vite in modo da definire al decimo di millimetro la profondità. Eseguite delle fresature di prova su un pezzo di legno scarto e successivamente sul pezzo in lavorazione.

#### **Fresa a disco**

Verificate prima di ogni utilizzo la sua perfetta integrità, l'assenza di rotture e deformazioni. Periodicamente controllate l'affilatura della parte tagliente. Quando è necessario sostituirla seguite le indicazioni dei capitoli seguenti.

**Attenzione! L'efficienza e la perfetta integrità producono un miglior risultato e minimizzano il rischio di incidenti.**

#### **Aspirazione polvere**

La macchina è dotata di un raccordo (pos.4) per l'aspirazione dei trucioli/polvere. E' comunque da tener presente che durante il taglio parte del materiale asportato verrà scagliato anche attorno alla macchina e sul pezzo.

Per un taglio singolo è sufficiente montare il sacchetto (pos.5), che deve essere infilato a fondo sul raccordo come illustrato in fig.A; a fine taglio svuotate il sacchetto.

Per un numero di tagli maggiore e soprattutto per una aspirazione ottimale, collegate il raccordo ad un aspiratore di trucioli di legno, mediante un tubo flessibile in materiale plastico (entrambi non forniti con la macchina); il vostro rivenditore di fiducia potrà consigliarvi nella scelta più idonea.

**Attenzione! Non avviate la macchina se non è montato il tubo di aspirazione. Non infilate all'interno del collettore le dita o attrezzi per tentare di estrarre il materiale, pericolo di lesioni gravi!**

#### **Preparazione**

Approntate tutto il materiale occorrente al lavoro: macchina, pezzo in lavorazione, linguette, calibro, matita, righello e se necessario, prolunga elettrica; inoltre indossate i dispositivi di protezione individuale.

Tracciate sul pezzo le zone da fresare e fissatelo alla morsa o al banco con morsetti.

Regolate la macchina: profondità di fresatura e posizione staffa di appoggio.

#### **Esecuzione**

Il pezzo in lavorazione è fermo fissato saldamente ad un banco, mentre la macchina si muove manualmente rispetto al pezzo per asportare il materiale.

Il motore fornisce l'energia per il movimento rotatorio dell'utensile, mediante un gruppo ingranaggi.

Afferrate saldamente la macchina sulle impugnature, appog-

giate il fronte macchina al pezzo **senza premere**, avviate e spingetela verso il pezzo in modo da eseguire la fresatura; a fresatura avvenuta arretrate la macchina e spegnetela.

Eseguite la fresatura senza forzare e non spegnete la macchina finché la fresa è dentro il pezzo.

Nel momento che la fresa inizierà a tagliare la macchina tenderà a spostarsi di lato sotto l'azione dei denti; è importante serrare bene la macchina e contrastare questa forza laterale.

Quando arretrarete la macchina al termine della fresatura, la protezione mobile avanzerà in modo da racchiudere completamente la fresa a disco, mediante l'azione di una coppia di molle (pos.16). Nel caso che parte della fresa a disco rimanga esposta è necessario effettuare una accurata pulizia della macchina e, se persiste il problema, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato che effettuerà una revisione.

## **FRESA A DISCO**

**ATTENZIONE! La parte tagliente può provocare gravi ferite, utilizzate guanti di protezione!**

- Utilizzate frese di qualità con caratteristiche idonee alla macchina che utilizzate in base ai dati tecnici della stessa; il vostro rivenditore di fiducia potrà aiutarvi nella scelta più idonea. Osservate anche le eventuali istruzioni fornite a corredo.
- Non utilizzate frese di dubbia provenienza e prive dei dati tecnici. Esse devono riportare le dimensioni nominali, il numero di denti, il numero di giri massimo, la freccia che indica il senso di rotazione.
- Il numero di giri e le dimensioni sono elementi basilari per la scelta. Il suo numero di giri deve essere sempre maggiore o uguale a quello riportato sulla macchina. Le dimensioni devono essere uguali a quelle riportate sui dati della macchina.
- Utilizzate frese conformi alle normative in vigore nel paese in cui vi trovate.
- Non utilizzate frese in acciaio super rapido HSS (high speed steel) o dischi abrasivi da troncatura.
- Eseguire sempre un controllo visivo: non deve presentare deformazioni, rotture o danni.

La nostra azienda fornisce una serie completa di frese adatte alla vostra macchina, che possono essere acquistate presso il vostro rivenditore di fiducia.

## **SOSTITUZIONE DELLA FRESA A DISCO (FIG. L)**

**ATTENZIONE! Prima di ogni sostituzione staccate l'alimentazione elettrica scollegando la spina della macchina.**

**ATTENZIONE! A fine taglio la fresa raggiunge temperature elevate: attendete il suo raffreddamento prima di sostituirla.**

**ATTENZIONE! La fresa ha parti molto affilate: per evitare ferite gravi utilizzate i guanti.**

**ATTENZIONE! Il montaggio della fresa deve essere eseguito a perfetta regola d'arte. Un montaggio errato genera pericoli molto gravi.**

Per eseguire la sostituzione procedete come di seguito indicato. L'operazione deve essere fatta da una persona esperta; in caso di dubbio rivolgetevi ad un centro assistenza autorizzato.

- 1) Staccate la spina dalla presa elettrica e pulite la macchina
- 2) Per eseguire correttamente il successivo rimontaggio, osservate attentamente i vari componenti prima di procedere
- 3) Svitare le viti che fissano la piastra (pos.18) ed estraetela.
- 4) Mantenete premuto il dispositivo di bloccaggio fresa (pos.13) e con la chiave in dotazione svitare la flangia.
- 5) Togliere la flangia esterna ed estraete la fresa (la flangia interna deve rimanere montata sull'albero motore).
- 6) Pulire i componenti e la nuova fresa.
- 7) Montare la nuova fresa prestando attenzione a rispettare il senso di rotazione: la freccia deve corrispondere a quella stampigliata sulla macchina.
- 8) Dopo aver inserito la fresa nella flangia interna, riavvitare la flangia esterna.
- 9) Avvitare bene senza colpire la chiave con un martello o altro.
- 10) Verificate che la lama giri liberamente senza irregolarità facendola ruotare a mano.
- 11) Rimontate la piastra ed assicuratela con tutte le viti.
- 12) Effettuate una prova di funzionamento a vuoto per almeno un minuto.

## MANUTENZIONE

**⚠ ATTENZIONE! Prima di ogni controllo o regolazione spegnete e staccate l'alimentazione elettrica scollegando la spina.**

**⚠ ATTENZIONE! Non manomettete o tentate di riparare l'utensile elettrico.**

La durata e il costo d'esercizio dipendono anche da una costante e scrupolosa manutenzione.

Pulite regolarmente ed abbiate cura del Vostro utensile elettrico, vi garantirete una perfetta efficienza ed una lunga durata dello stesso.

- Rimuovete la polvere e i residui di lavorazione con un pennello a setole morbide.
- Non spruzzate o bagnate d'acqua l'utensile elettrico, pericolo di infiltrazioni interne.
- Non usate infiammabili, detergenti o solventi vari.
- Le parti in plastica sono aggredibili da agenti chimici.
- Non utilizzate un getto d'aria compressa per la pulizia: pericolo lancio materiale!
- Prestate particolare attenzione alla pulizia dell'interruttore e alle feritoie di ventilazione del motore.

### Spazzole elettriche

Il motore di questo utensile elettrico è equipaggiato con una coppia di spazzole in grafite; **la verifica e la sostituzione deve essere eseguita solamente da un centro assistenza autorizzato.**

Durante il funzionamento è normale osservare, attraverso le feritoie di ventilazione, delle piccole scintille (sono le spazzole che strisciano nel rotore); non appena il fascio di scintille è maggiore fate controllare l'utensile elettrico.

## RICERCA GUASTI E INTERVENTI AMMESSI

**L'avvitatore si arresta autonomamente oppure non si avvia:**

Mancanza di energia elettrica:

- Controllate che il cavo elettrico e la prolunga (se presente) non siano danneggiati.
- Controllate l'interruttore generale dell'impianto di alimentazione.

Spazzole in grafite usurate:

- Rivolgetevi ad un centro assistenza autorizzato.

Guasto elettrico:

- Rivolgetevi ad un centro assistenza autorizzato.

**La macchina vibra eccessivamente**

Fresa a disco senza tagliente, danneggiata o deformata:

- Sostituire la fresa a disco.

Fresa a disco montata in modo errato:

- Smontare la fresa a disco e rimontarla correttamente seguendo le istruzioni

Fissaggio insufficiente del pezzo al banco:

- Migliorate il fissaggio del pezzo.

**La macchina fa fatica a tagliare:**

Fresa a disco senza tagliente o danneggiata:

- Sostituire la fresa a disco.

**La staffa di appoggio non si inclina o si sposta con difficoltà:**

Residui di taglio nella macchina:

- Pulire accuratamente.

Volantino di fissaggio serrato:

- Svitare di alcuni giri il volantino.

**La protezione mobile non racchiude la fresa a disco:**

Residui di taglio nella macchina:

- Pulire accuratamente.

Guasto meccanico:

- Rivolgetevi ad un centro assistenza autorizzato.

**⚠ ATTENZIONE! Se dopo aver eseguito gli interventi sopra descritti l'utensile elettrico non funziona correttamente o in caso di anomalie diverse da quelle indicate, portatelo presso un centro di assistenza autorizzato richiedendo ricambi originali. Fate sempre riferimento alle informazioni riportate sull'etichetta dati tecnici.**

## RIMESSAGGIO

- Scollegate l'utensile elettrico dalla rete elettrica.
- Effettuate una accurata pulizia (vedi paragrafo Manutenzione).
- Riponete l'utensile elettrico lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura e in luogo asciutto, temperato e libero da polveri. Al locale di rimessaggio non devono avere accesso i bambini e gli estranei.
- Proteggetelo dalla luce diretta.
- Non chiudetelo in un sacco di nylon, potrebbe formarsi

- dell'umidità e danneggiarlo.  
- Utilizzate l'imballo originale per proteggerlo.



### DEMOLIZIONE

I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

Modifiche: testi, figure e dati corrispondono allo standard aggiornato all'epoca della stampa del presente manuale. Il costruttore si riserva la facoltà di aggiornare la documentazione qualora venissero apportate delle variazioni alla macchina, senza incorrere per questo in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione e della documentazione allegata alla macchina può essere riprodotta senza un permesso scritto del costruttore.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La ditta: **Valex - via Lago Maggiore, 24 36015 SCHIO (VI) ITALY**

Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:  
PRODOTTO: Fresatrice da legno per giunzioni con linguette  
MODELLO TIPO: F800T  
COD. PRODOTTO: 1467008

è conforme ai requisiti di sicurezza e salute delle direttive:  
2006/42/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE

SCHIO, 03.2010

Un procuratore - Bruno ANZOLIN

### GARANZIA

Il prodotto è tutelato a norma di legge contro ogni non conformità rispetto alle caratteristiche dichiarate purché sia stato utilizzato esclusivamente nel modo descritto nel presente manuale d'uso, non sia stato manomesso in alcun modo, non sia stato riparato da personale non autorizzato e, ove previsto, siano utilizzati solamente ricambi originali. Sono comunque esclusi materiali di consumo e/o componenti soggetti a particolare usura come ad esempio batterie, lampadine, elementi di taglio e finitura etc.

Consegnate il prodotto al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato, esibendo la prova di acquisto.

